

# UNE GIRAFE ET UN PONT

25 AU 27 FÉVRIER 2016

Une production de Paroles Plus  
en codiffusion avec le Théâtre de Quat'Sous

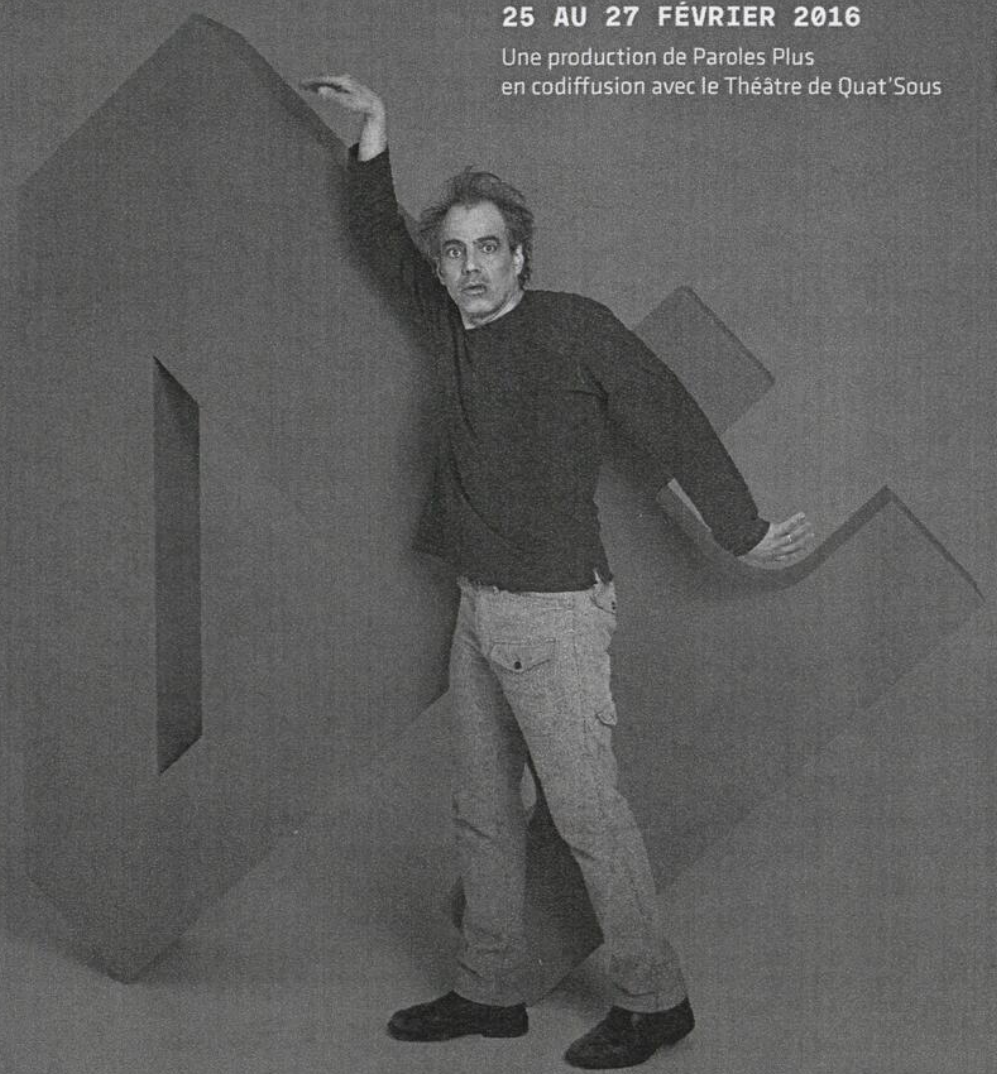
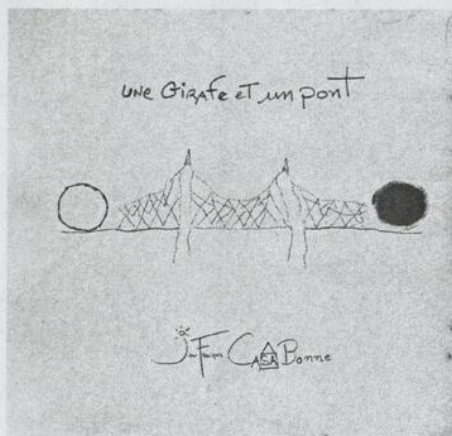


Photo: Pierre Marniug

CONSEIL  
DES ARTS  
DE MONTRÉAL

Montreal



## ÉQUIPE *UNE GIRAFE ET UN PONT*

### Parole, musique, texte, guitare

Jean-François Casabonne

**Mise en scène** Hémisphère droit: Brigitte Poupart

Hémisphère gauche: Philippe Boutin

**Dessins de scène** Marc Séguin

**Éclairage** Étienne Boucher

**Direction musicale et bassiste** Philippe Brault

**Percussions** Charles Duquette

**Régie et sonorisation** Jean Gaudreau

**Conception vidéo** Éric Gagnon

**Direction de production** Marie-Hélène Dufort

**Direction technique** Alexandre Brunet

---

**L'ALBUM ET LE LIVRE SONT EN VENTE  
SUR ITUNES STORE, LE LIVRE EST  
ÉGALEMENT DISPONIBLE EN LIBRAIRIE.**

---

## REMERCIEMENTS

Tous les mercis de la terre ne suffisent pas pour exprimer ma profonde gratitude à toute cette équipe fabuleuse qui a mis en application le mot « don ». Je vous dis donc, précieux créateurs, précieux concepteurs, de l'abstrait et du réel, un infini merci.

J'ajoute que cette aventure n'aurait jamais vu le jour sans le soutien de l'Agence Goodwin. Donc, pour votre précieuse aide et aussi votre indéfectible appui moral, infiniment merci.

Je tiens aussi à remercier le Conseil des arts de Montréal d'avoir cru à cette patente folle.

Merci aussi à Jean Philippe Jolin d'avoir donné de la vie via sa Caprijol.

Grand merci sans fin à Eric Jean et son équipage du Théâtre de Quat'sous pour soutenir et accueillir les fous que nous sommes.

Je ne peux passer sous silence le soutien de Monique Garneau et sa maison de la culture Rosemont, qui ont permis de faire naître les premiers balbutiements d'*Une girafe et un pont*.

Et puis il y a des gens qui sont des anges sur notre route comme Anick Viau et Alexandre Alonzo; merci pour l'élan que vos ailes m'ont donné.

Il y a d'autres personnes qui, anonymement, font que tout marche, pas juste sur scène, mais aussi dans la vie. Donc merci Audrey Murray et Lea Murray. Merci Marília Dufourcq.



## **JE VOUDRAIS MOURIR VIVANT.**

Ce projet se veut une synthèse de mon imaginaire poétique, philosophique, musical et théâtral. Je propose un univers qui nous projette au-dessus du vide pour mieux se réconcilier avec l'altérité. Tantôt parlés, tantôt chantés, mes textes conjuguent plusieurs langages artistiques pour faire naître un monde nouveau. Je plonge dans ce théâtre interne qui nous habite tous, tel un scaphandre d'âme qui descend au creux de nos pensées pour créer un pont.

Car qu'est-ce qui nous tient en vie ? Exister ne suffit-il pas ? Chose certaine, exister seul c'est triste à mourir. Sans les autres on n'est pas grand-chose. Pourquoi un spectacle de plus dans la cité ? Prétention ? Non, simplement un don. Le don abolit les douanes. La solution à notre dérive réside dans le don et c'est ça qui nous rend libres, se donner avec les autres.

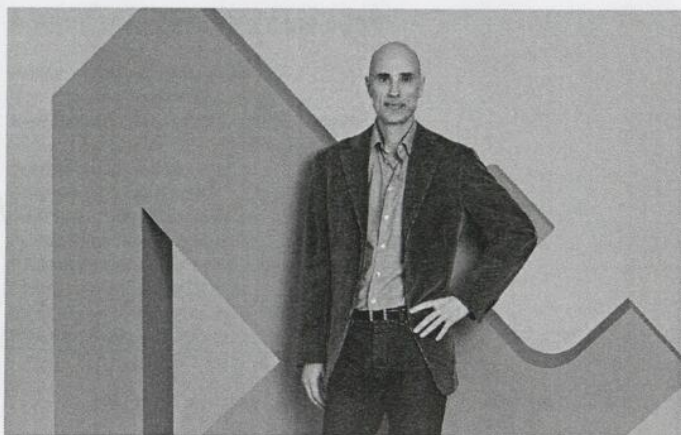
L'acteur, le musicien, le théâtre sont des cibles de tous les possibles, en cela ils sont invincibles. Le témoignage qu'ils portent est gage de vie dans ce monde de « gun ». Ils créent des foyers de sens, des zones de courage, des espaces hors normes, magnifient l'anonyme et font que le temps devient pont d'éternels commencements.

Bonne soirée !

**JEAN-FRANÇOIS CASABONNE**

## ÉQUIPE QUAT'SOUS

**Directeur artistique et codirecteur général** Eric Jean  
**Codirectrice générale** France Villeneuve  
**Directrice administrative** Christine Boisvert  
**Directeur de production** Sébastien Béland  
**Directeur technique** Alexandre Brunet  
**Responsable des communications**  
Sophie de Lamirande  
**Responsable des relations avec le public**  
Louisette Charland  
**Assistante aux communications et responsable  
du développement de public** Charlotte Léger  
**Responsable de la billetterie et des archives**  
Benoît Hénault  
**Attaché de presse** Daniel Meyer  
**Responsable de l'entretien** Antoine DeVillers  
**Gérante** Julie Rivard  
**Graphiste** Maxime David  
**Coordonnateur des Auditions générales**  
Frédéric-Antoine Guimond  
**Accueil** Catherine Audet, Flavie Lemée,  
Jean-Philippe Richard, Jade-Märiuka Robitaille  
et Claudia Turcotte



## À VENIR

### LONGS COURRIERS

Un rendez-vous avec James Hyndman et Stéphane Lépine pour tous les passionnés de littérature épistolaire.

**7 MARS 2016 - 19H30** : *84, Charing Cross Road* de Helene Hanff  
Lectrice invitée : Evelyne de la Chenelière

**18 AVRIL 2016 - 19H30** : *Lettre au père* de Franz Kafka

### ON A TOUS UNE LYDIA LEE 16 AU 19 MARS 2016

Un cabaret éphémère où Marie-Jo Thério part vers l'ouest, sur les traces d'une grand-tante chanteuse qui a immigré aux États-Unis dans les années 20.

### TELEVISIONE 11 AU 28 AVRIL 2016

Dans un délire à l'italienne, tordu et burlesque, Sébastien Dodge interroge l'ascension et le déclin de la télévision, invention fabuleuse récupérée par la propagande idéologique.

### LECTURES BÉNÉFICES - 60<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE

**2 MAI 2016** : *En pièces détachées*

Une œuvre marquante du répertoire de Michel Tremblay créée au Quat'Sous en 1969, qui sera dirigée par Sébastien David.

**5 MAI 2016** : *Elvire Jouvét 40*

Ce texte phare de Brigitte Jaques a connu un immense succès sur la scène du Quat'Sous en 1988 et sera mis en lecture par Pierre Bernard.

### ALLER-RETOUR 12 AU 14 MAI 2016

Entre récit et chansons, la comédienne Martine Francke incarne Élodie, dont le destin imprégné d'effluves gourmands la mènera à une catharsis inespérée.



**CHAQUE SOIR  
EST DIFFÉRENT.  
DEPUIS 60 ANS.**

THÉÂTRE DE QUAT'SOUS 100 avenue des Pins Est, Montréal

Billetterie 514-845-7277

quatsous.com